|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve: 11. 11. 2011** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **Gimnazija Jožeta Plečnika Ljubljana** | |
| **Status šole:** | **matična šola** | |
| **Tuji učitelj:** | **Soizic Dupuy-Roudel** | **Tuji jezik: FRANCOŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Vesna Čeh Štok**  **Miranda Bobnar** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec NOVEMBER šolskega leta 2011/12**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **NOVEMBER** | **21** | **1** | **22** | **176** | **18** | **64** | **1 dan** | **/** |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Interaktivno timsko poučevanje: paralelno z manjšo skupino dijakov v ločenem prostoru in komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru. Dodana vrednost: pri delu z manjšo skupino lahko pouk diferencira in individualizira. Vsebine lahko obravnava bolj poglobljeno.  Uporaba IKT in razvijanje medijske pismenosti: spletni časopis, spletna učilnica, AV gradiva, internetni viri. Dodana vrednost: ustvarjanje učnega okolja s pomočjo didaktično osmišljenih vsebin (spletna učilnica), uporaba avtentičnega AV gradiva in internetnih virov  Dodana vrednost: avtentičnost, multiperspektivizem, razvijanje medkulturne zmožnosti  Vsebina:  - predstavitev in opis osebe (osebni podatki), spoznavanje in predstavitev znanih frankofonskih osebnosti (1b, 2g)  - poglobitev teme francoske mode in modnih oblikovalcev (2b, 3g)  - organizacija in predstavitev virtualnega potovanja v Avignon; primerjava mest in kvalitete življenja v različnih evropskih  mestih; Baudelaire (medpredmetna ura s slovenščino (3b)  - obisk francoskega inštituta Charles Nodier, izposoja revij in filmov in izdelava ter predstavitev nalog;  - Arsene Lupin /Sherlock Holmes / Bonnie in Clyde (primerjava); izdelava reklame za izdelek (4b) |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | Razvijanje medkulturne zmožnosti  Baudelaire - slovenščina |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** |  |

*Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.*

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Delo v skupinah (manjše skupine dijakov v ločenih prostorih)  Konverzacija (razvijanje govorne kompetence)  Sodelovanje s TU preko e-pošte |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | Timsko poučevanje v dveh jezikih, branje poezije v izvirniku in slovenščini, primerjava uporabljenih pesniških metafor; učni listi v obeh jezikih  Razvijanje medkulturne zmožnosti |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** |  |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU\*\*; za učence/ dijake obvezno ali prostovoljno) | Konverzacija: delo v manjši skupini, razvijanje govorne kompetence dijakov višjih letnikov, bolj poglobljena obravnava tematik, ki se posredno navezujejo na vsebine, obravnavane pri pouku  Poglabljanje učnih vsebin: z določeno ciljno skupino dijakov (boljšimi ali šibkejšimi) in z upoštevanjem individualnih potreb učencev se bom osredotočila na segmente učnih vsebin, ki se neposredno navezujejo na vsebine, obravnavane pri pouku  Pri svojem delu se bom osredotočila tudi na slušno razumevanje (komunikacija z rojenim govorcem, uporaba vsakdanjih fraz). Občasno bom šibkejšim dijakom nudila učno pomoč ali dodatno ponavljanje pred testom. Posebno pozornost bom pri delu s pisnim gradivom namenila izgovorjavi in fonetični korekciji.  Pri delu v majhnih skupinah lažje spodbujam ustno izražanje dijakov, ki se v razredu morda ne upajo izpostaviti.  Pri delu s 3. in 4. letnikom bom uporabljala avtentične dokumente, posebej se bomo osredotočili tudi na argumentacijo v pisnem besedilu. |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika) | Ustvarjanje in jezikovni pregled prispevkov za elektronski časopis  Priprava na bralno značko in tekmovanje iz francoščine |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne) | Francosko gledališče: fonetična korekcija in priprava igralcev |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino (3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine …*

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** |  |
| **S šolami zunaj projekta** |  |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 80 %** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: 64** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli:** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur:** 48 | | | **Skupno število ur:** 16 | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur: 1** | **Število ur: 4** | **Število ur: 8** | **Število ur: 4** |
| **Število ur: 48** | **Število ur: /** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur:** 1 | | |
| **Skupno število ur:** | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **Vesna Čeh Štok** | **francoščina** | 24 |  |  |  | **Katarina Nagode** | **slovenščine** | **1** |
| **Miranda Bobnar** | **francoščina** | 24 |  |  |  |  |  |  |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | 1b | 2b | 3b | 4b | 2g | 3g |
| **Število učencev** | 8 (32) | 8 (34) | 8 (30) | 8 (29) | 8 | 10 |
| **Število ur** | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |

**Opombe in pojasnila**: Praviloma bo v mesecu novembru TU delala približno s tretjino bolj motiviranih dijakov v B oddelkih (francoščina kot drugi TJ), občasno bo (v skladu s cilji razvijanja medkulturne zmožnosti) potekal timski pouk tudi s celotnim razredom. V G oddelkih je število dijakov, ki se učijo francoščino kot tretji TJ manjše, zato TU v teh oddelkih dela s celotno skupino.

|  |  |
| --- | --- |
| **koordinator TJ**  Vesna Čeh Štok  Miranda Bobnar | **tuji učitelj**  Soizic Dupuy-Roudel |